



# St. Willebrord Parish (WWW.STWILLYS.ORG)

209 S ADAMS ST, GREEN BAY, WI 54301 | (920) 435-2016 | WILLEBRORDGB@GMAIL.COM

## MASS SCHEDULE

### ENGLISH WEEKEND MASSES

Saturday: 4:30pm

Sunday: 7:30am, 9am, 5pm

### ENGLISH DAILY MASSES

Mon - Fri: 7:15am, 12:05pm

Saturday: 7:15am

### RECONCILIATION

(CONFESSIONS)

Mon - Fri: 7:00 & 11:30am

Saturday: 7:00am

### PARISH TEAM

#### EQUIPO PASTORAL

**REV. ANDREW G. CRIBBEN**

PASTOR

**REV. JOHN P. MACCARTHY**

ASSOCIATE PASTOR

**LUIS SÁNCHEZ**

DEACON

**CRUZ DELIA HERNANDEZ**

BUSINESS MANAGER

**PAMELA QUICK**

MUSIC DIRECTOR

**GUADALUPE DORADO**

ENGLISH FAITH FORMATION

**ALMA VÁZQUEZ**

SPANISH FAITH FORMATION

**AIDEE BOESEN**

ADMINISTRATIVE SUPPORT

**MIGUEL SANCHEZ**

CUSTODIAN

### HORARIO DE MISAS

Sábado: 6:00pm

Domingo: 10:45am-Bilingüe,  
12:30pm, y 6:30pm

Jueves: 7:00pm

Viernes 1<sup>o</sup> del mes: 6:00pm

### RECONCILIACIÓN

(CONFESIONES)

Sábado: 5:30pm;

Domingo: 10:15-am, 12:15pm,  
6:00pm



AVAILABLE/DISPONIBLE

## The Baptism of the Lord El Bautismo del Señor

**Enero**  
**10**  
**2021**

SE OYÓ ENTONCES  
UNA VOZ DEL  
CIELO QUE DECÍA:  
"TÚ ERES MI  
HIJO AMADO;  
YO TENGO  
EN TI MIS  
COMPLACENCIAS".

**Marcos 1:11**

A VOICE CAME  
FROM THE  
HEAVENS,  
"YOU ARE MY  
BELOVED SON;  
WITH YOU  
I AM  
WELL PLEASED."

**Mark 1:11**



Leccionario © 1976, 1987, 1988, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.  
Copyright © J. S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Jurand/Fotolia, © DavidMSchrader/Fotolia



### ST. WILLEBRORD PARISH

Facebook Live Stream Masses: Thurs. 7:00 pm  
Sunday 9:00 am & 12:30 pm; M-F 12:05 pm

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK**

**SUNDAY, JANUARY 10**

7:30 † Elmer B. & Angeline E. Aerts  
 9:00 Melissa Tanke & Family  
 10:45 Bilingual Mass  
 12:30 Spanish Mass  
 5:00 Our Parishioners  
 6:30 Spanish Mass

**MONDAY, JANUARY 11**

7:15 † Paul H. Kappel  
 12:05 † Walter & Cecelia Wilquet

**TUESDAY, JANUARY 12**

7:15 The Poor Souls In Purgatory  
 12:05 † Avie VanOss

**WEDNESDAY, JANUARY 13**

7:15 † Wayne Stodola  
 12:05 † Beverly Fonferok

**THURSDAY, JANUARY 14**

7:15 † John Sundlie  
 12:05 † Lois Larscheid  
 7:00 Spanish Mass

**FRIDAY, JANUARY 15**

7:15 † Rosemary Sarkis  
 12:05 † Robert Riedy

**SATURDAY, JANUARY 16**

7:15 Our Parishioners  
 4:30 † Jean Alice Aerts  
 6:00 Spanish Mass

**SUNDAY, JANUARY 17**

7:30 † Deloris (Dory) Joy Heyrman  
 9:00 † Elias Guillen  
 10:45 Bilingual Mass  
 12:30 Spanish Mass  
 5:00 † Carol & Bill Brault  
 6:30 Spanish Mass

**St. Willebrord Mission Statement**

*Proclaiming the Word of God and service to all persons is the heart of the mission of St. Willebrord Parish. Through our efforts, we hope to develop the faith and activity of our own membership, to witness to and foster the message of Jesus to all who come to us, and to share our gifts and talents with everyone.*



**New Phone Numbers and Addresses**

If you have recently updated your phone number or moved please call the Parish office to update your information. If there's any new members in your family also let us know.



**Aging & Disability Resource Center**

**Upcoming Workshop:**

**MIND OVER MATTER (Healthy Bladder)**

Wed.s, Jan 20, Feb 3 & 17, 2021; 9 - 11 a.m.;  
 Online via computer/tablet/smartphone

Join us for this small group workshop proven to help you with your bladder and/or bowel health. This program is led by a trained facilitator (not a healthcare professional) and is for women over the age of 50.

\$25 Registration is required. Space is limited. Reasonable accommodations for disabilities are available, please request 5 days in advance. Deadline to register is one week prior to start date, or upon filling. Call (920) 448-4300 to register.

*There will be a required technology trial run on Jan 11 at 9 a.m. if you are not familiar with online presentations.*

*Want to learn more? Visit us at [www.adrcofbrowncountywi.org/stay-active-and-healthy](http://www.adrcofbrowncountywi.org/stay-active-and-healthy) ... for other upcoming workshops.*

**Important Numbers:**

-Green Bay Diocese - (920) 437-7531  
 -Catholic Charities - (920) 272-8234  
 -English AA Group - (920) 366-4880  
 -GRACE Schools - (920) 499-7330  
 1087 Kellogg St, GB;  
[graceoffice@gracesystem.org](mailto:graceoffice@gracesystem.org)  
 -Golden House - (920) 432-4244  
 -A & A Alexandrina Center - (920) 435-4191  
 101 N Webster Ave,  
 Green Bay, WI 54301  
 -Love Life Ministry - (920) 497-1087  
 505 Clinton St, Green Bay, WI 54303

**Alcoholics Anonymous could help you or a family member? Call the Green Bay Area AA Hot Line 920-432-2600**

**SACRAMENTAL INFORMATION**

**RECONCILIATION**

Mon - Fri: 7:00 and 11:30am  
 Saturday: 7:00am

**BAPTISMS**

Celebrated monthly (except during Lent and Advent) at a weekend liturgy. Please make arrangements 2 months prior to Baptism.

**IST EUCHARIST**

We offer continual Faith Formation classes for children 4 years old through 11th grade. Registration begins on March 1st.



**MARRIAGE**

Contact Fr. Andy no less than 6 months prior to the desired date.

**CONFIRMATION**

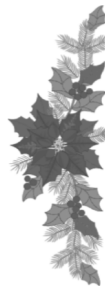
Confirmation is celebrated in the spring of the junior year of high school, after appropriate preparation in our Faith Formation program.

**RCIA**

Adult candidates for full membership in the Roman Catholic Christian community are prepared through the RCIA process, and received at the Easter Vigil.

**Christmas Flowers  
 In memory of...**

Louis & Arthur  
 Lemens Family  
 Bernice & Russel  
 Wehe Family



**MASS INTENTIONS**

Call the parish office to reserve your 2021 dates, 435-2016. Mass stipends remain \$10 each; or email: [Aidee@stwillys.org](mailto:Aidee@stwillys.org).





**From the Pastor:** Today's Feast of the Baptism of the Lord marks the end of the Christmas Season and the beginning of Ordinary Time. During Advent and Christmas, we have reflected upon the hopes and anticipation of people of people from ancient times.

They looked for a Messiah and Savior. And, we heard of how several unexpected characters came to see him: shepherds and magi. As we heard the stories and remembered Jesus's life in the Eucharist, we have fostered the hopes and encouraged the expectations for ourselves in this current time, that God comes to be near the created world.

The next phase of the Church year is to reflect upon Jesus's ministry. We hear his preaching and see his actions among the people of his time. We can see that he is not just a disciple of John the Baptist, but rather he emphasizes the presence of God's Kingdom, the Kingdom of Heaven.

But, we must not think that Jesus was only speaking of a kingdom which we would encounter after death. Jesus is preaching for the recognition of "heaven on earth." When we forgive each other, accept others as sisters and brothers, seek peace and reconciliation with each other, and put an end to the envy which seems to rule the world, then we are experiencing the presence of God's kingdom here and now. That is what Jesus preached and lived. It is what Jesus wants for us to live.

The Eucharist is the Sacrament of Unity and Reconciliation by which we intentionally remember the saving work of Jesus Christ. By our participation in the Eucharist we become more involved in the life of Christ himself. We have the potential to become even more Christ-like for the sake of others. May we enter into the Eucharist actively and consciously, listening to the Scriptures, praying, and remembering that we are the Body of Christ.

*Do we receive the full grace of the Sacrament of the Eucharist if we only receive the Body OR the Blood of Christ and not both? The answer is "Yes!" Receiving only one form of communion carries the fullness of the grace of the Sacrament. While it is true that, when possible, receiving both species helps us to appreciate and value the fullness of the sacrifice of Christ, either the Body or the Blood of Christ is sufficient.*

**Peace, Fr. Andy**

**Sat, Jan 23 - Sun, Jan 31**



## Paper Drive Fundraiser

**St. Jude Northeast Parking Lot**

**1420 Division St., Green Bay**

Please use the designated dumpster at your convenience.

Acceptable paper includes any clean paper you would normally put in a city recycling bin.

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: The Baptism of the Lord

Monday: First Week in Ordinary  
Time begins

Wednesday: St. Hilary

Saturday: Blessed Virgin Mary



*He saw  
the Spirit  
descending  
upon him*



Every Friday immediately after the noon Mass Devotion to Our Lady of Sorrows with Eucharistic Exposition and Benediction.



**Come Pray the Rosary With Us**

After the 7:15 daily Mass stay to pray the rosary. Take a few minutes to join in prayer with this special group.



**Venga a rezar el Rosario con Nosotros**

Después de la misa diaria de 7:15am quédese a rezar el rosario. Tómese unos minutos para unirse en oración con este grupo especial.

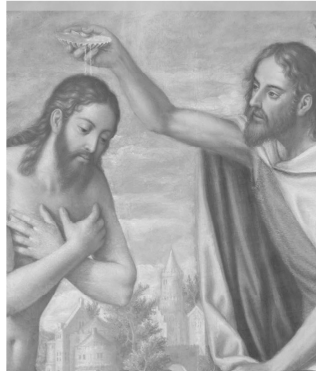
También rezamos el Santo Rosario todos los Jueves a las 6:00pm antes de la Misa de 7:00 pm. Todos son bienvenidos!!!

**Prayer Vine:** If you are in need of prayers, we will pray for you! Call the Prayer Vine at 432-5247, ask for Sandra.

**January 10, 2021**

**The Baptism of the Lord**

When we go to a pop music concert, there is often an opening act. Usually they are a young group on their way up, or older musicians who are past their prime and still hanging on in the business. This is indeed a hard job. In the comedy world it is the same thing. You have to warm up the crowd. You are not who they are coming to see, and audiences may be unresponsive, come in late, or not pay a lot of attention. Yet John had no problem being the opening act, the messenger, the harbinger of faith for Jesus. He was very devout in his faith and knew what his role was. Many Jews were actively seeking a messiah, and he was quick to let them know that he was not the one for whom they were waiting. "I have baptized you with water; he will baptize you with the Holy Spirit." Yet he conducted his ministry with faith and hope.



**10 de enero de 2021**

**El Bautismo del Señor**

Cuando vamos a un concierto de música pop, por lo regular hay un espectáculo con el que se abre. Normalmente son un grupo joven que va iniciando, o músicos ya conocidos que ya pasaron por su mejor etapa, pero aún están en el mundo del espectáculo. Sin duda alguna, este es un trabajo arduo. De igual manera pasa en el mundo de la comedia. Tienes que preparar a los espectadores. Estas personas que abren un espectáculo no son a quienes las multitudes van a ver, a veces el público no se conecta, llega tarde o no presta la atención suficiente. Sin embargo, Juan no tuvo problemas para abrir el acto de apertura, el mensajero, el precursor de la fe en Jesús. Él era muy devoto a su fe judía y sabía cuál era su papel. Muchos judíos buscaban seriamente a un mesías, y él se apresuro a darles a conocer que no era él a quien estaban esperando. "Yo los he bautizado con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo". Sin embargo, realizó su ministerio con fe y esperanza.

**BEING THE MESSAGE**

As John humbly carried out his mission and Jesus accepted this simple baptism by John, the Holy Spirit indeed came down upon Jesus, and God proclaimed for the first time, "You are my beloved Son; with you I am well pleased." Thus Jesus began his formal ministry. There must have been much that he already knew, but also much that he uncovered each day in his encounters with the disciples and the crowds. As he responded "yes" to the Father over and over, his thirst was quenched and his spirit strengthened.

How many times do we witness baptisms in the parish? The priest ministers with simple elements of water and oil, but the Spirit is called down each time. Every time we participate, we are experiencing the message, experiencing the call again. How many times have we blessed ourselves with holy water, or participated in a sprinkling rite? Yet in these days, when church fonts are empty due to safety precautions, we need to remember those other times, trust in God, and sing the prayer of Isaiah in our hearts about drawing the water joyfully. We must trust in the message. We must become the message of God's saving action through our baptism and our lives.

Today's Readings: Is 55:1-11; Is 12:2-3, 4bcd, 5-6; 1 Jn 5:1-9; Mk 1:7-11

**SIENDO EL MENSAJE**

Mientras Juan humildemente realizaba su misión y Jesús aceptaba este bautismo simple de Juan, el Espíritu Santo bajó sobre Jesús, y Dios proclamó por primera vez, "Tú eres mi Hijo amado en quien me complazco". Así Jesús comenzó su ministerio formal. Debía de haber mucho que ya sabía, pero también demasiado que descubriría cada día en sus encuentros con los discípulos y las multitudes. Al responder "sí" al Padre una y otra vez, su sed fue saciada y su espíritu fortalecido.

¿Cuántas veces presenciamos los bautismos en la parroquia? El sacerdote realiza el rito con elementos sencillos de agua y aceite, pero el Espíritu es invocado cada vez. Cada vez que participamos, experimentamos el mensaje, experimentamos la llamada de nuevo. ¿Cuántas veces nos hemos santiguado con agua bendita o recibimos el rocío del agua en el rito de aspersión? Sin embargo, en estos días, cuando la pilas o fuentes de agua de la Iglesia están vacías debido a precauciones de seguridad, necesitamos recordar aquellas veces, confiar en Dios y cantar en nuestros corazones la oración de Isaías que habla de sacar agua con alegría. Debemos confiar en el mensaje. Debemos convertirnos en el mensaje de la acción salvadora de Dios a través de nuestro bautismo y nuestras vidas.

Lecturas de hoy: Is 55:1-11; Is 12:2-3, 4bcd, 5-6; 1 Jn 5:1-9; Mc 1:7-11

## **Reporting Sexual Abuse**

If you know of an incident of sexual abuse of a person who is **now under the age of 18** by a priest, deacon, employee or volunteer, **PLEASE IMMEDIATELY CALL THE CIVIL AUTHORITIES AND THEN THE DIOCESE.**

**If the person was abused as a minor but is now an adult,**

please contact:  
*Office of Safe Environment*  
*Diocese of Green Bay*  
920-272-8174  
or 1-877-270-8174 (toll free)

We always encourage you to report the incident to civil authorities.

**YOU MATTER TO US –  
THERE IS HOPE!**



## **Dispensation from obligation to attend Sunday Mass Granted to the People of the Catholic Diocese of Green Bay**

On Monday, October 5, Bishop Ricken reinstated the dispensation from the obligation to attend Sunday Mass in the diocese until further notice. Even with the reinstatement, we will continue to celebrate the Mass publically every weekend for those who are able to attend and willing to strictly follow the proper health protocols.

During this time of increased infection, our parish will be even more vigilant in observing the health protocols shared in the diocesan guidelines to prevent the spread of disease and allow as many people as is safe to come to Mass without fear of infection. The wearing of masks is mandatory at Masses celebrated throughout our diocese. Thank you for your support and compliance as we as a community of faith come together to worship in safety.

## **Dispensación de la obligación de asistir Misa dominical concedida a la gente de la Diócesis Católica de Green Bay**

El lunes 5 de octubre, el obispo Ricken restableció la dispensación de la obligación de asistir a Misa dominical en la diócesis hasta nuevo aviso. Incluso con la re-dispensación, continuaremos celebrando la Misa públicamente todos los fines de semana para aquellos que puedan asistir y estén dispuestos a seguir estrictamente los protocolos de salud adecuados.

Durante este tiempo de aumento de la infección, nuestra parroquia estará aún más atenta a seguir los protocolos de salud compartidos en las pautas diocesanas para prevenir la propagación de enfermedades y permitir que tantas personas como sea posible asistan a Misa sin temor a contagiarse. El uso de máscaras es obligatorio en las misas celebradas en toda nuestra diócesis. Gracias por su apoyo y cumplimiento mientras nosotros, como comunidad de fe, nos unimos para adorar con seguridad.

## **HOLY COMMUNION ANNOUNCEMENT**

According to Green Bay Diocesan guidelines—everyone is strongly encouraged to receive communion in the hand. You are to wear your mask until after receiving communion in your hand, then, step aside, remove mask and consume the host.

If you still wish to receive Communion on the tongue, please wait until others have received. Do not remove your mask until you arrive before the priest. Please stand still, hold your head steady and allow the priest to place the host on your tongue.

Thank you.

## **SANTA COMUNION ANUNCIO**

Según las pautas diocesanas de Green Bay se recomienda firmemente a todos recibir la comunión en la mano. Debe usar el cubre boca hasta después de recibir la comunión en la mano, luego, muévase a un lado, remueva su cubre bocas y consuma la hostia.

Si aun así sigue deseando comulgar recibiendo la hostia en la lengua, espere, por favor hasta que todos los demás hayan comulgado. No se quite la mascara hasta que llegue ante el sacerdote. Por favor, quédese quieto, mantenga su cabeza firme y permita que el sacerdote coloque la hostia en su lengua. Gracias.

## **WHAT DOES POPE FRANCIS SAY ABOUT “OUR COMMON HOME”?**

In 2015 Pope Francis issued the encyclical title LAUDATO SI (Praise Be). St Bernard’s social justice committee will be offering a 6 week Zoom study program on the subject.

**The program will begin on Thursdays  
Jan 14 thru Feb 18, from 7:00pm to 8:00pm**

We will study the 6 chapters of the encyclical, going from “What is happening” to some helpful ideas, actions, education and spiritual growth.

We will consider some new global lifestyles that bring you joy and gratefulness for our planet. Participants can get the zoom link and access to the encyclical by contacting the parish website at [stbernardappleton.org](http://stbernardappleton.org) or registering at the parish office at 920-739-0331.

*Please join us for this interesting program.*

## TO ALL THE FAMILIES...

From the bottom of my heart, THANK YOU. Merry Christmas! And a Happy, healthy, and conscious New Year.

I truly hope you all had enjoyable or maybe even just bearable holidays. For so many this year has been a roller coaster of uncertainty, anxiety, loneliness, and frustration that really have only just carried through Christmas and into the new year. I admire each and every one of those who I worked closely this holiday season because despite all of the changes and precautions, we were able to work together in such a beautiful way.

First, I would like to thank the English Faith Formation students and teachers for pushing through almost 4 months of virtual learning. It was a challenge but YOU did it thanks to hard work, dedication, and love. Second, I would like to give a special thanks to Jose Aranda, Abril Hernandez, and Cruz Delia Hernandez for working together in the planning and implementing of the virtual Concert to Our Lady of Guadalupe.

Along with different groups, choirs, and individuals from the Parish we were able to record and put together a beautifully made concert for the community as we celebrated our Lady with tradition and enthusiasm. Change is inevitable, especially this year, and thanks to that we were able to capture the loveliness of creativity and music that our members and community have to offer. In addition, this year our Posadas were different as well but not any less faithful and rich in tradition. Thank you to all of the church groups and families who participated; The Confirmation group, Discipulos de Maria, Spanish Faith Formation teachers, RCIA group, Gomez Family, Emaus women and the Prayer group.

Finally, thank you community of St. Willebrord for being a model of good, of resilience, and faith. I wish you all only good and happy things and that together we may continue to help protect each other as we walk through these times of COVID.

With love,

Lupita Dorado

English Faith Formation Coordinator

## READINGS FOR THE WEEK

Monday: Heb 1:1-6; Ps 97:1, 2b, 6, 7c, 9; Mk 1:14-20  
Tuesday: Heb 2:5-12; Ps 8:2ab, 5, 6-9; Mk 1:21-28  
Wednesday: Heb 2:14-18; Ps 105:1-4, 6-9; Mk 1:29-39  
Thursday: Heb 3:7-14; Ps 95:6-11; Mk 1:40-45  
Friday: Heb 4:1-5, 11; Ps 78:3, 4bc, 6c-8; Mk 2:1-12  
Saturday: Heb 4:12-16; Ps 19:8-10, 15; Mk 2:13-17  
Sunday: 1 Sm 3:3b-10, 19; Ps 40:2, 4, 7-10; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

**The House of Hope** is a women and children's shelter that helps greater Green Bay area when those are in need. Please visit: <http://houseofhopegb.org/wish-list.html> Or call 920-884-6740

**Por favor apoyen a nuestros patrocinadores de la parte de atrás del boletín. Las ganancias por sus anuncios ayudan a hacer posible nuestro boletín.**



GoldenHouse™

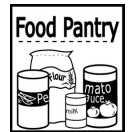
Domestic Violence knows no boundaries and can touch any race, career field, economic status, young or old.

Golden House provides supportive services to adults and children affected by domestic abuse, including: -Safety Planning, Individual and group advocacy, Emergency Shelter, Resource direction and connection, Legal advocacy, and community awareness/prevention. Hope is near and the healing process begins here at Golden House! Please call (920) 432-4244.

## St. Willebrord Parish Pantry

**Open every Tuesday (9:00-12:00pm)**

Please if you or someone you know needs the helps do not hesitate to let them know about this service we offer. When you come please bring a picture ID and a recent piece of mail with your name and address on it.



**Necesita comida???**... tenemos un dispensario en St. Willebrord el cual puede usar si necesita recibir alimentos. Cada familia puede venir una vez por mes. Esta disponible todos los **martes de 9:00am - 12:00pm**. Por favor no dude en venir si lo necesita. Necesita traer una identificación con foto y una carta del correo reciente con su nombre y dirección para verificación.

**December 20, 2020** contributions .....\$ 6,417.00  
 Weekly budget .....\$ 9,550.00  
 Weekly Surplus/(Deficit) .....\$ ( 3,133.00)  
 Year-to-date Surplus/(Deficit) .....\$(66,073.00)

**OLOG Food Sale: \$ 1,648.00 Thank you!!!**

**December 27, 2020** contributions .....\$ 11,005.00  
 Weekly budget .....\$ 9,550.00  
 Weekly Surplus/(Deficit) .....\$ 1,455.00  
 Year-to-date Surplus/(Deficit) .....\$(64,618.00)

**January 3, 2021** contributions .....\$ 10,178.00  
 Weekly budget .....\$ 9,550.00  
 Weekly Surplus/(Deficit) .....\$ 628.00  
 Year-to-date Surplus/(Deficit) .....\$(63,990.00)

**Please remember St. Willebrord Church  
 in your estate planning and/or your will.**



Contribuciones de **Diciembre 20, 2020** . \$ 6,417.00  
 Presupuesto semanal .....\$ 9,550.00  
 Semanal Sobrante/(Faltante) .....\$ ( 3,133.00)  
 Sobrante/(Faltante) .....\$( 66,073.00)

**Venta para la Virgen de Guadalupe \$1,648.00 GRACIAS!**

Contribuciones de **Diciembre 27, 2020** ... \$ 11,005.00  
 Presupuesto semanal .....\$ 9,550.00  
 Semanal Sobrante/(Faltante) .....\$ 1,455.00  
 Sobrante/(Faltante) .....\$(64,618.00)

Contribuciones de **Enero 3, 2021** .....\$ 10,178.00  
 Presupuesto semanal .....\$ 9,550.00  
 Semanal Sobrante/(Faltante) .....\$ 628.00  
 Sobrante/(Faltante) .....\$(63,990.00)

**Por favor, recuerde la Iglesia de San  
 Willebrord en la planificación de patrimonio**

**Giving Tree:**

Donations: \$ 16,827.00  
 Donation: \$ 1,800.00 Gift cards  
 Total: \$ 18,627.00  
 Expenses: \$(13,725.00)  
 Difference: \$ 4,902.00

*(The difference will be donated to  
 the St. Willebrord pantry.)*

- 83 Families Adopted
- 262 Kids Adopted
- 21 Kids Adopted by St. Agnes Parish
- 2 Families Adopted by the Baumgart Family
- 2 Families Adopted by the Turriff Family

We want to thank St. Agnes Parish and Holy Cross Parish for their contribution to our Parish community.

St. Norbert Abbey donated \$3,000.00.

Judy Maricque's family donated gifts and cleaning products for a family with 9 kids.

There was also an anonymous donation of \$3,500.00 for us to buy food cards.

Thank you to the Welch family for their generosity

Thank you to Kevin Burkel for their valuable donation of 50 turkeys and several hams. He also gave toys and clothes for the families.

We were able to Help 10 more families with Christmas food baskets thanks to the generosity of Mr. Pitter A. Martinez and family.

Thank you to all the families that help each year!!

**THANK YOU ALL FOR YOUR GENEROSITY!!!**



**Árbol de Obsequios:**

Donaciones: \$ 16,827.00  
 Donación: \$ 1,800.00 Tarjetas  
 Total: \$ 18,627.00  
 Gastos: \$(13,725.00)  
 Diferencia: \$ 4,902.00

*(La diferencia se donara a la  
 despensa de la parroquia.)*

- 83 Familias adoptadas
- 262 Niños adoptados
- 21 Niños adoptados por la iglesia St. Agnes
- 2 Familias adoptadas por familia Baumgart
- 2 Familias adoptadas por la familia Turriff

Un agradecimiento muy especial la Iglesia de St. Agnes (Joan Ross y fam.) y a Holy Cross por su contribución a nuestra parroquia,

La Abadía de San Norberto dono \$3,000.00.

La familia de Judy Maricque por regalos y productos de limpieza para una familia de 9 niños.

Regalo Anónimo de \$3,500.00 para tarjetas de regalo para la compra de comida.

Gracias a la Familia Welch por su generosidad.

Gracias al Sr. K. Burkel por su valiosa donación de 50 Pavos y varios jamones. Y además por todos los juguetes y ropa para las familias.

Se ayudó a 10 familias mas con canastas Navideñas de comida gracias a la generosidad del Sr. Pitter A. Martinez y familia.

Gracias a todas la familias que contribuyeron.

**GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!!!**

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Heb 1:1-6; Sal 97 (96):1, 2b, 6, 7c, 9; Mc 1:14-20  
 Martes: Heb 2:5-12; Sal 8 :2ab, 5, 6-9; Mc 1:21-28  
 Miércoles: Heb 2:14-18; Sal 105 (104):1-4, 6-9; Mc 1:29-39  
 Jueves: Heb 3:7-14; Sal 95 (94):6-11; Mc 1:40-45  
 Viernes: Heb 4:1-5, 11; Sal 78 (77):3, 4bc, 6c-8; Mc 2:1-12  
 Sábado: Heb 4:12-16; Sal 19 (18):8-10, 15; Mc 2:13-17  
 Domingo: 1 Sm 3:3b-10, 19; Sal 40 (39):2, 4, 7-10; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42



## LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: El Bautismo del Señor  
 Lunes: Primera Semana - Tiempo Ordinario  
 Miércoles: San Hilario  
 Sábado: La Santísima Virgen María



*Many circumstances can lead to homelessness. An unexpected medical bill or car repair are the two most common reasons for homeless families to seek shelter at Freedom House.*

At our location on the east side of Green Bay, Freedom House offers emergency shelter, food, basic hygiene items and the support and comprehensive programming to help families get back out on their own. Each family leaves with an individualized budget and the skills and knowledge they need to be on their own. Families can apply to live at our west side location, a Transitional Living Program (subsidized rental units) where they continue to work to reduce their debt and rehabilitate their credit.

Freedom House families are also offered our Aftercare Program for general support and access to the many donations Freedom House receives.

This takes some stress of their monthly budget and prevents a second shelter stay.  
**For more information call. 920-432-4646**

## Números telefónicos Importantes

-ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS - Grupo Central de Green Bay - en el centro Comunitario. **Jueves a las 6pm, Sábado y Domingo a las 10:00am.** Juan 530-9857, Jesse 265-3202

-CASA ALBA (RECURSOS PARA HISPANOS) - 445-0104  
 -NATALIA SIDON - 448-3330 PREVENCIÓN DE CRÍMENES  
 -ST. VINCENT DE PAUL - MARIA ARRIOLA 435-4040X128

CENTRO DE SERVICIOS PERSONALES

-DIÓCESIS DE GREEN BAY 437-7531

-CARIDADES CATÓLICAS 272-8234

-ESCUELAS GRACE - 499-7330/GRACESYSTEM.ORG  
 1087 KELLOGG ST, GREEN BAY, WI 54303

-A & A ALEXANDRINA CENTER - (920) 435-4191  
 101 N WEBSTER AVE, GREEN BAY, WI 54301

-LOVE LIFE MINISTRY - (920) 497-1087  
 505 CLINTON ST, GREEN BAY, WI 54303

## Bautismos 2021

Julio 3	Sab.	12:00
Agosto 7	Sab.	12:00
Agosto 29	Dom.	12:30
Sept. 4	Sab.	12:00
Sept. 19	Dom.	12:30
Oct. 2	Sab.	12:00

LLAME CON PREGUNTAS AL **Diacono Luis, al 435-2016.**  
 Mayo 8 Sab. 12:00  
 Mayo 30 Dom. 12:30  
 Junio 5 Sab. 12:00  
 Junio 27 Dom. 12:30

## Reportando Abuso Sexual

Si usted sabe de un incidente de abuso sexual por un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, a una persona que **es actualmente menor de los 18 años de edad POR FAVOR LLAME INMEDIATAMENTE A LAS AUTORIDADES CIVILES Y DESPUES A LA DIOCESIS.**

Si la persona fue abusada cuando era un menor de edad pero actualmente es un adulto, por favor contacte a:

Oficina de Ambiente Seguro

Diócesis de Green Bay

920-272-8174

O al 1-877-270-8174 (gratuito)

Nosotros siempre recomendamos que usted reporte el incidente a las autoridades civiles.

**¡USTED ES IMPORTANTE PARA NOSOTROS – LA ESPERANZA EXISTE!**



Diocese of  
Green Bay



Todos los viernes inmediatamente después de la Misa de mediodía rezamos a Nuestra Señora de los Dolores con Exposición Eucarística y Bendición. (En Ingles)



**Mensaje de Nuestro Pastor:** La fiesta de hoy, el Bautismo del Señor, marca el final de la temporada navideña y el comienzo del tiempo ordinario. Durante el Adviento y la Navidad hemos reflexionado sobre las esperanzas y la anticipación de las personas de la antigüedad. Buscaron un Mesías y un Salvador. Y oímos de cómo varios personajes inesperados llegaron a verlo: pastores y reyes-magos. Al escuchar las historias y recordar la vida de Jesús en la Eucaristía, hemos fomentado las esperanzas y alentado las expectativas para nosotros mismos en este tiempo actual, en el que Dios viene a estar cerca del mundo creado.



La siguiente fase del año de la Iglesia es reflexionar sobre el ministerio de Jesús. Escuchamos su enseñanzas y vemos sus acciones entre la gente de su tiempo. Podemos ver que no es sólo un discípulo de Juan el Bautista, sino que enfatizó la presencia del Reino de Dios, el Reino de los Cielos.

Pero, no debemos pensar que Jesús sólo estaba hablando de un reino que encontraríamos después de la muerte. Jesús está predicando para el reconocimiento del "cielo en la tierra." Cuando nos perdonamos los unos a los otros, aceptamos a los demás como hermanas y hermanos, buscamos la paz y la reconciliación unos con otros, y ponemos fin a la envidia que parece gobernar el mundo, entonces estamos experimentando la presencia del reino de Dios aquí y ahora. Eso es lo que Jesús predicó y vivió. Es lo que Jesús quiere que vivamos.

La Eucaristía es el Sacramento de la Unidad y de la Reconciliación por el cual recordamos intencionalmente la obra salvífica de Jesucristo. Con nuestra participación en la Eucaristía nos involucramos más en la vida de Cristo mismo. Tenemos el potencial de llegar a ser aún más semejantes a Cristo por el bien de los demás. Que entremos activa y conscientemente en la Eucaristía, escuchando las Escrituras, orando y recordando que somos el Cuerpo de Cristo.

*¿Recibimos la gracia plena del Sacramento de la Eucaristía si sólo recibimos el Cuerpo o la Sangre de Cristo y no ambos? La respuesta es "¡Sí!" Recibir sólo una forma de comunión lleva la plenitud de la gracia del Sacramento. Si bien es cierto que, cuando es posible, recibir ambas especies nos ayuda a apreciar y valorar la plenitud del sacrificio de Cristo, ya sea el Cuerpo o la Sangre de Cristo es suficiente.*

**Paz, Padre Andy**

**Desde el fondo de mi corazón, ¡Gracias!  
¡Feliz Navidad y un Año Nuevo feliz,  
saludable y consciente!**

Realmente espero que todos hayan tenido unas vacaciones agradables o incluso solamente llevaderas debidas a las circunstancias. Para muchos, este año ha sido una montaña rusa de incertidumbre, ansiedad, soledad y frustración que, en realidad, seguiremos sobrellevando acaba durante la Navidad y el nuevo año. Admiro a todos y cada uno de los que trabajé de cerca esta temporada navideña porque a pesar de todos los cambios y precauciones, pudimos trabajar juntos de una manera tan hermosa.

Primero, me gustaría agradecer a los estudiantes y maestros de Formación en la fe en inglés por impulsar casi 4 meses de aprendizaje virtual. Fue un desafío, pero TÚ lo hiciste gracias al trabajo duro, la dedicación y el amor. En segundo lugar, me gustaría agradecer especialmente a José Aranda, Abril Hernández y Cruz Delia Hernández por trabajar juntos en la planificación e implementación del Concierto virtual a Nuestra Señora de Guadalupe. Junto con diferentes grupos, coros e individuos de la parroquia, pudimos grabar y armar un concierto bellamente hecho para la comunidad mientras celebramos a Nuestra Señora con tradición y entusiasmo. El cambio es inevitable, especialmente este año, y gracias a eso pudimos capturar la belleza de la creatividad y la música que nuestros miembros y la comunidad tienen para ofrecer. Además, este año nuestras Posadas también fueron diferentes, pero no menos devotas y ricas en tradición. Gracias a todos los grupos de la iglesia y las familias que participaron; El grupo de Confirmación, Discípulos de María, los maestros de Formación de Fe en español, el grupo de RICA, la Familia Gómez, las mujeres Emaús y el grupo de Oración.

Finalmente, gracias a la comunidad de St. Willebrord por ser un modelo de bondad, resiliencia y fe. Les deseo a todos puras cosas bonitas y felices y que juntos podamos continuar ayudándonos a protegernos unos a otros mientras atravesamos estos tiempos de COVID.

Con amor,  
Lupita Dorado  
Coordinadora de formación de fe en inglés

## LA MISIÓN DE NUESTRA PARROQUIA

La raíz de nuestra misión en St. Willebrord es proclamar la Palabra de Dios y servir a todos. Es nuestro anhelo desarrollar la fe y la actividad de nuestra congregación con nuestros esfuerzos, para dar testimonio y promover el mensaje de Jesús a todo aquel que llame a nuestras puertas y a la vez compartir nuestros dones y talentos con todos.



Law Firm of  
**CONWAY, OLEJNICZAK & JERRY, S.C.**  
 Phone: (920) 437-0476 Web: lcojlaw.com

**Bay Oral**   
 Surgery & Implant Center  
**920-499-0471**  
**www.bayoralsurgery.com**  
 "Trusted by patients and their dentists"

  
**Newcomer**  
 Funeral Home

Helping families  
 save thousands  
 Ayudar a las familias  
 ahorrar miles

920-432-4841 • www.NewcomerGreenBay.com

**EVS TEAM MEMBER (Housekeeper)**

Bellin Health has multiple openings for EVS Team Members (Housekeepers) ranging from (4/40 hours /week) All Shifts Available, every other weekend. To apply, or view qualifications and experience required, please view online at: [www.bellin.org](http://www.bellin.org) • EOE • Tobacco Free Environment



**MIEMBRO DEL EQUIPO de EVS (La Limpieza)**

Bellin Health tiene muchas oportunidades de trabajo en el equipo de EVS (La Limpieza.) Trabajará de 8 a 40 horas/por semana. Turnos de Día y Noche, con cualquier otro fin de semana Para aplicar, o para ver las calificaciones y experiencia necesaria, visite el internet a: [www.bellin.org](http://www.bellin.org)  
 Empleador de Igualdad de Oportunidades • Ambiente Sin Fumar Tabaco



**Medicare Advantage & Supplement Plans**

Life Insurance / Annuities and IRAs (401K Options) Individual & Family Health Plans

También puedo asistirlos en Español Planes de Medicare, Obamacare, Seguros de Vida y planes de retiro

**Elizabeth Kostichka**  
 Parishioner  
 920-366-0081  
 1367 Velp Ave  
 Green Bay, WI 54303



**FINDaPARISH.com**

The Most Complete Online  
 National Directory  
 of Catholic Parishes

**CHECK IT OUT TODAY!**

Consider Remembering Your Parish in Your Will.  
 For further information, please call the Parish Office.



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
 Take your FAITH ON A JOURNEY.  
 Call us today at 860-399-1785 or email [eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)



**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:

**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?**

- GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
- GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
- GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.
- GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

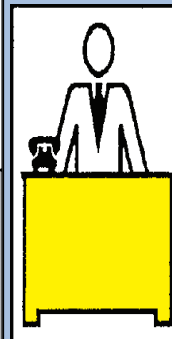
**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**

Call us at **1-800-621-5197** Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

**ONE PARISH**

Download Our Free App or Visit  
[www.MY.ONEPARISH.com](http://www.MY.ONEPARISH.com)

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Your ad could be in this space!

**BLINDAUER'S**

Sheet Metal - Roofing  
 Dean Englebert

1227 S. Broadway 437-1332

**Allouez Catholic Cemetery & Chapel Mausoleum**

Pre-Planning:  
 Save Your Family From Difficult Decisions in the Future



ALL CHRISTIAN FAITHS WELCOME

**432-7585**

2121 Riverside Dr., Green Bay



THE NORBERTINE COMMUNITY OF ST. NORBERT ABBEY  
 Faithfully serving the congregation of St. Willebrord since 1932

COMUNIDAD NORBERTINA DE LA ABADÍA DE ST. NORBERTO  
 Sirviendo fielmente a la Congregación de San Willebrord desde 1932

**LAMERS**

The Passenger Professionals  
 Deluxe Motor Coaches • Limousine Coaches  
 Mini-Coach® & School Buses • Trolleys  
 One-Day & Multi-Day Tours  
 Ask for a FREE Tour Catalog  
 496-3600 • [www.golamers.com](http://www.golamers.com)